



Comunicación general sobre privacidad de los datos para clientes, vendedores y socios comerciales de las empresas Clariant en México, Argentina, Colombia, Chile, Perú, Ecuador, Venezuela, Guatemala, República Dominicana, Costa Rica, El Salvador, Guaina y Panamá.

Con la siguiente comunicación sobre protección de datos nos gustaría poner en su conocimiento la forma en que las siguientes empresas del Grupo Clariant tratan sus datos personales: **Clariant (Argentina) S.A., Clariant Plastics & Coatings (Argentina) S.A., Clariant (Chile) Ltda., Clariant Plastics & Coatings (Chile) Ltda., Clariant (Perú) S.A., Minera Doña Herminia S.A., Inmobiliaria Amazilia SAC., Clariant Plastics & Coatings (Peru) S.A.C., Clariant (Ecuador) S.A., Clariant (Colombia) S.A., Clariant Plastics & Coatings (Colombia) S.A.S., Clariant Plastics & Coatings Venezuela, S.A. Clariant Venezuela, S.A., Clariant Guyana Inc., Clariant (Mexico) S.A. de C.V., Clariant Productos Químicos S.A. de C.V., Minera Sumex S.A. de C.V., Beta Gas Natural S.A. de C.V., Clariant Plastics & Coatings México, S.A. de C.V., Clariant Servicios Integrales México S.A. de C.V., Clariant (Guatemala) S.A., Clariant Specialties (Guatemala), S.A., Clariant Trading (Panamá), S.A., Clariant Consulting, S.A. de C.V. (El Salvador), Clariant Consulting, S.A. (Costa Rica), Clariant Consulting, S.A. (República Dominicana)**, las cuales en lo sucesivo se le denominarán como “Empresa Clariant”.

Para conocer nuestra declaración de protección de datos sobre el uso de nuestro sitio web y sobre la recogida de datos en <https://www.clariant.com/privacy>.

1. Tratamiento de sus datos personales

La Empresa Clariant con la que mantiene relaciones comerciales es responsable del tratamiento de sus datos personales en el marco de la legislación sobre protección de datos.

El delegado de protección de datos de esta Empresa Clariant está preparado para dar respuesta a cualquier pregunta que pueda surgirle en relación con la protección de datos en Clariant.

Puede ponerse en contacto con él en dataprotectionlatam@clariant.com.

2. Tipo de datos tratados

Nuestros clientes, vendedores y socios comerciales están radicados tanto dentro como fuera de América Latina. En consecuencia, tratamos datos personales de personas físicas, en la medida en que resulta necesario para dar cumplimiento a las obligaciones contractuales y legales que asumimos a partir de las relaciones comerciales que establecemos con clientes, vendedores y demás socios comerciales. En un sentido amplio, por socios comerciales puede entenderse cualquier contacto comercial, como visitantes a las instalaciones de nuestra compañía o representantes de prensa que nos contacten. Consiguientemente, recogemos, almacenamos, borramos o transmitimos datos personales.

Las categorías de datos personales que tratamos incluyen, entre otras,

- Direcciones y datos de contacto, como direcciones comerciales y datos de contacto tales como nombre, domicilio, teléfono, correo electrónico, cargo y departamento de las personas de contacto en el caso de nuestros clientes, proveedores y demás socios comerciales;
- Datos precisos para la correcta emisión de las facturas, como datos bancarios, número de identificación fiscal, etc., en la medida en que los mismos incluyan datos personales de personas físicas.



- Datos identificativos, como nombre, sexo, fecha y lugar de nacimiento de los visitantes, número de identificación de los conductores de camiones, imágenes (insignias) CCTV (visitas a zonas videovigiladas) identificador del usuario (a través de aplicaciones comerciales);
- Autorizaciones y su uso, como direcciones IP o cuentas de usuario para wifi (WIFI de Clientes), servicios en línea o aplicaciones comerciales utilizadas;
- Gestión de tiempo, por ejemplo en las instalaciones de la compañía o en la prestación de los servicios;
- Información sobre actividades, tareas y funciones, por ejemplo, para proyectos.

3. Fines del tratamiento y base jurídica

Tratamos datos personales exclusivamente a los fines autorizados, y en cumplimiento de las disposiciones contenidas en el Reglamento Europeo de Protección de Datos (GDPR) y de las leyes locales.

3.1 Tratamos datos para dar cumplimiento a nuestras obligaciones contractuales

Tratamos datos personales con el fin de dar cumplimiento a las obligaciones contractuales que asumimos ante nuestros clientes, proveedores y socios comerciales, o bien para adoptar las llamadas medidas contractuales preparatorias en respuesta a una solicitud concreta. Ello comprende medidas de tratamiento de datos para transacciones comerciales, incluyendo pago, facturación, gestión de contratos, seguimiento e inspección, así como para la prestación de servicios de transporte y logísticos y la gestión de la autorización e identificación en servicios electrónicos (incluyendo soporte técnico y solución de problemas, y el desarrollo de productos).

En estos casos, la finalidad del tratamiento de los datos personales viene determinada por el contrato celebrado con nuestro cliente, proveedor o socio comercial, y por los servicios prestados al amparo del mismo, lo que incluye, por ejemplo, el tratamiento de datos personales para el envío de catálogos e información sobre nuestros productos, la preparación de ofertas especiales, la respuesta a solicitudes y otros intercambios de información relacionada con nuestra compañía, o la coordinación de citas y reuniones.

En lo que respecta a los representantes de los medios de comunicación, partes interesadas y visitantes, sus datos personales podrán utilizarse para identificarles y autorizar y verificar el acceso, así como para ofrecer información y prestar los servicios solicitados.

3.2 Tratamos datos para dar cumplimiento a nuestras obligaciones legales

Debemos tratar determinados datos personales con el fin de dar cumplimiento a obligaciones legales. Tales obligaciones pueden tener su origen en las exigencias contenidas en la legislación comercial, mercantil, tributaria o laboral, o bien en la normativa europea. Por ejemplo, los datos de un socio comercial (persona física o jurídica) podrán ser objeto de verificación a la vista de determinados listados vinculados con la normativa de prevención, lucha y esclarecimiento de la financiación del terrorismo, con la prevención del fraude y del blanqueo de capitales, o con el cumplimiento de las restricciones a la exportación y a los pagos.

Ello puede llevar consigo, en concreto, la imposición a nuestra compañía de obligaciones de retención, almacenamiento, información y recogida de datos, que, como norma, tienen una finalidad de control por parte de las autoridades públicas competentes. Además, la comunicación de datos personales puede resultar necesaria en el marco de medidas oficiales o judiciales tendentes a recopilar pruebas o a formular acusaciones.



3.3 Tratamos datos para defender intereses legítimos (teniendo en cuenta sus intereses)

También tratamos datos personales cuando ello es necesario para defender los intereses legítimos de las empresas del Grupo Clariant o de nuestros clientes, proveedores o socios comerciales (y, cuando proceda, de terceros), lo que incluye, por ejemplo,

- atención al cliente;
- medidas para mejorar nuestros productos y procesos, los controles de calidad, los análisis de necesidades y el cuidado al cliente;
- colaboración con agencias de crédito para calificaciones crediticias.
- campañas de correo electrónico directo, en la medida en que no haya habido objeciones al tratamiento:

Si nos comunica su dirección de correo electrónico en relación con la conclusión de un contrato y el suministro de nuestros productos y no formula objeción al respecto, nos reservamos el derecho a enviarle, por correo electrónico y de forma periódica, ofertas relacionadas con productos similares de nuestro abanico de productos. Puede objetar a este uso de su dirección de correo electrónico en cualquier momento enviando un mensaje a la opción de contacto que aparece más adelante, o utilizando el vínculo que a tal fin se contiene en el correo electrónico que se envía, sin que ello suponga coste alguno distinto del propio de la transmisión electrónica, según sus tarifas generales.

- la vigilancia de las estancias accesibles al público de nuestras sucursales mediante videovigilancia.
- compartir información personal dentro del Grupo Clariant con fines administrativos internos;
- proteger nuestras tecnologías frente a las distintas amenazas que existen (malware, ataques de piratas informáticos, spam, espionaje y robo de propiedad intelectual), y examinar los datos intercambiados para buscar virus y analizar los datos de conexión buscando anomalías o casos sospechosos;
- informar e investigar casos de sospechas de cumplimiento, con el fin de prevenir o investigar delitos y para oponerse o defenderse frente a reclamaciones legales.

3.4 Tratamos sus datos personales con su consentimiento

También tratamos sus datos personales cuando nos ha dado expresamente su consentimiento. Puede retirar su consentimiento en cualquier momento, pero, por favor, tenga en cuenta que el tratamiento de datos hasta tal retirada sigue estando autorizado.

3.5 Información sobre cambios en los fines

En el caso de que tratemos sus datos personales con fines distintos de aquellos para los que fueron inicialmente recogidos, le informaremos de ello, de conformidad con lo prevenido en las disposiciones legales aplicables.



3.6 Principios del tratamiento

La normativa interna (y, en caso de tratamiento a cargo de prestadores de servicios externos basados en un contrato de tratamiento de datos, los oportunos instrumentos contractuales) establecen las medidas técnicas y organizativas adecuadas para la seguridad de los datos que se implementan.

Habitualmente, recibimos los datos que tratamos en el normal desarrollo de nuestras relaciones comerciales con nuestros clientes, proveedores y demás socios comerciales. En algunos casos recibimos también datos personales de otras empresas del Grupo Clariant (por ejemplo, como parte de un servicio de atención al cliente en varias localidades).

En algunos casos, también tratamos datos personales que recibimos de fuentes públicas disponibles, como directorios telefónicos, registros mercantiles y de empresas, ferias comerciales, demostraciones, fuentes de internet, periódicos, directorios comerciales, etc., siempre de conformidad con la legislación sobre protección de datos que resulte de aplicación.

4. Destinatarios de sus datos

Los datos personales se transmitirán a otras empresas del Grupo Clariant cuando resulte necesario para proteger nuestros derechos y obligaciones legales o contractuales, o nuestros intereses legítimos, y en la medida de tal necesidad. Tal puede ser el caso, por ejemplo, de la prestación de nuestros servicios contractuales. Casos paradigmáticos son el servicio de atención al cliente por parte de varias empresas del Grupo Clariant, y la participación de prestadores de servicios para el envío de productos o para el reparto de publicidad. Cuando contratemos prestadores de servicios externos, lo haremos dando cumplimiento a las normas sobre protección de datos que resulten de aplicación.

De conformidad con las disposiciones legales, los datos necesarios para los respectivos fines podrán ser comunicados a otras entidades, internas o externas, en los siguientes supuestos:

- a otras empresas del Grupo Clariant y prestadores de servicios, tanto internos como externos, con fines operativos;
- a socios de distribución;
- a centros de datos externos, imprentas o empresas de destrucción de datos, de transporte o de logística.
- a autoridades públicas, tribunales y otros organismos gubernamentales, a los fines de dar cumplimiento a las obligaciones de información;
- bancos; y,
- abogados, tribunales y otras instituciones públicas para clarificar y considerar reclamaciones o para oponerse o formular alegaciones en defensa de reclamaciones formuladas.

Únicamente revelaremos datos personales a otros destinatarios fuera del Grupo Clariant cuando estemos obligados a ello o siempre que nos haya prestado expresamente su consentimiento.

5. Transferencias a otros países

Cuando sea necesario para dar cumplimiento a determinadas obligaciones contractuales o a ciertas obligaciones legales existentes, transferimos sus datos a destinatarios de países fuera del Espacio Económico Europeo - EEE, donde la Comisión Europea no ha dispuesto un adecuado nivel de protección de los datos (terceros países). Asimismo, transferiremos sus datos a empresas del Grupo Clariant radicadas fuera del EEE, siempre sobre la base de un acuerdo entre las empresas del Grupo Clariant (el Contrato de Transferencia y Tratamiento de Datos dentro del Grupo Clariant) que contienen cláusulas contractuales que aplican los estándares

de la Unión Europea. Puede revisar esta circunstancia, previa solicitud, poniéndose en contacto con nuestro delegado de protección de datos en dataprotectionlatam@clariant.com.

6. Periodo de almacenamiento y retención

Los datos personales únicamente podrán ser almacenados durante el tiempo necesario para dar cumplimiento a los fines específicos, y, como regla general, durante el tiempo que se mantenga la correspondiente relación contractual, teniendo en cuenta los períodos legales referidos a la comprobación y conservación de determinado tipo de documentos.

Con el fin de dar cumplimiento a los requisitos legales, tales como documentación mercantil y tributaria, o de las obligaciones de prueba y conservación, nos vemos obligados a almacenar algunos de sus datos por los plazos legales, esto es, más allá del término de las relaciones contractuales.

En cuanto a los visitantes, sus datos se borran transcurridos dos años desde el último contacto; para suscripciones a información/boletines informativos, mediante petición.

Los datos se borran utilizando rutinas de eliminación puestas en marcha por los gestores de procesos.

7. Obligación de facilitar datos

Con el fin de prestar nuestros servicios a nuestros clientes, o de poder recibir los servicios que nos prestan los proveedores y socios comerciales, debemos tratar ciertos datos personales (o venimos obligados a tratarlos). Recogemos estos datos tras la celebración del oportunuo contrato (por ejemplo, direcciones comerciales, datos de contacto y cargo) o tras su puesta a nuestra disposición.

Estos datos son la base de una relación contractual fiable y legítima, de modo tal que no es posible celebrar o dar cumplimiento a un contrato sin estos datos.

8. Confección de perfiles y toma de decisiones automatizada

No utilizamos procedimientos automatizados de toma de decisiones que tengan algún tipo de efecto legal sobre Ud., ni mecanismos análogos que supongan alterarlas de forma significativa.

No elaboramos perfiles en los términos de lo dispuesto en el artículo 4.4 del GDPR.

9. Sus derechos de privacidad

En el contexto del tratamiento de datos personales, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 15 a 21 del Reglamento Europeo de Protección de Datos le asisten los siguientes Derechos:

- Derecho de información,
- Derecho de rectificación,
- Derecho de supresión,
- Derecho a limitar el tratamiento,
- Derecho a la portabilidad de los datos.

Puede ejercitar cualquiera de los derechos que le asisten poniéndose en contacto con el delegado de protección de datos en dataprotectionlatam@clariant.com.

Las solicitudes de ejercicio de derechos deberán contenerse en una petición fechada y firmada a la que habrá de acompañarse una copia del documento de identidad.

Además, tiene derecho a oponerse al tratamiento de sus datos con el fin de proteger sus intereses legítimos frente a nosotros o a un tercero. En tal caso, dejaremos de tratar sus datos personales, salvo que existan razones legítimas para el tratamiento que prevalezcan, sopesando sus intereses, derechos y libertades, o salvo que el tratamiento sirva para ejercitarse o hacer valer reclamaciones legales, o defendernos frente a las mismas.

En caso de que tratemos sus datos personales con fines comerciales directos, tiene derecho a darse de baja del tratamiento de sus datos a tales fines. En caso de objeción al tratamiento con fines de publicidad directa, dejaremos de tratar sus datos personales con tal objeto.

Puede enviarnos su objeción de forma electrónica. Simplemente, remítanos un correo electrónico a:

dataprotectionlatam@clariant.com

También tiene derecho a retirar su consentimiento al tratamiento de sus datos personales, en cualquier momento y con efectos inmediatos. Tal retirada no tendrá efectos retroactivos, es decir, no afectará a la validez del tratamiento de datos realizado hasta el momento de la retirada.

Si considera que la forma en que tratamos los datos personales no es acorde con las normas sobre protección de datos, o en caso de que no esté satisfecho con la información que le facilitamos, tiene derecho a formular una queja ante el jefe de Privacidad del Grupo Clariant en dataprotectionoffice@clariant.com.